Das Fußballmagazin des SV-Erlbach. Herzlich willkommen im Erlbacher Raiffeisen Sportpark.
Besuchen Sie auch unsere Internetseite www.sv-erlbach.de

Immer am Ball bleiben!

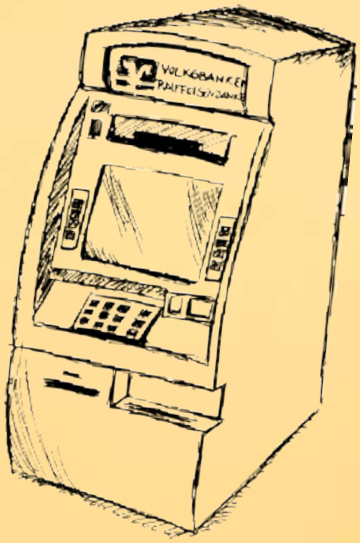
Beim Fußball. Und in der IT.

COC AG.

Kompetenz in IT

COC AG Gewerbepark Lindach A 12 84489 Burghausen +49 8677 9747-0

VORBEIKOMMEN, WANN, WO, WIE SIE WOLLEN



DANK ÜBER **80 DIGITALEN SERVICES** HABEN SIE **IHRE FINANZEN** AUCH AUSSERHALB UNSERER ÖFFNUNGSZEITEN IM GRIFF!

Wann Sie wollen. Wo Sie wollen. Wie Sie wollen: *Wir sind auch online für Sie da.*
Erfahren Sie mehr über unsere digitalen Services in Ihrer Filiale oder online unter www.rv-direkt.de

VR | meine Raiffeisenbank eG
www.rv-direkt.de

Tel. 08671 505-1000
Fax 08671 505-1771
mail@rv-direkt.de

Hauptsponsor

VR | meine Raiffeisenbank eG
www.rv-direkt.de

ZIMMEREI HOLZBAU
GRÜBL GmbH

COC

SV ERLBACH – FC STURM HAUZENBERG

FR. 25.09.2020 – BEGINN: 19.30 UHR

SV ERLBACH – SB CHIEMGAU TRAUNSTEIN

DI. 29.09.2020 – BEGINN: 19.30 UHR

ZIMMEREI HOLZBAU
GRÜBL GmbH

Neu:
THOMA
HOLZ 100
Häuser!

Schlüsselfertig bauen

mit Ihrem Holzhausprofi aus der Region

Ob individuelles Design- oder traditionelles Holzhaus,
ob Familien-Domizil oder Komforthaus fürs Alter. Lassen Sie uns
gemeinsam Ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen!

> ökologisch wertvoll > energiesparend > langlebig > gesundes und angenehmes Raumklima

Zimmerei Holzbau Grübl GmbH
Gewerbestraße 19 | 84543 Winhöring | 0 86 71 9 57 33 - 0
www.holzbau-gruebl.de

BAYERWALD®
FENSTER UND TÜREN

BAYERWALD.COM

BAUELEMENTE
IRBER

Gewerbepark Lindach D3 · 84489 Burghausen
Telefon +49 (0) 8677 / 8736277
Telefax +49 (0) 8677 / 9174479

www.bauelemente-irber.de

FENSTER- & TÜRENSTUDIO

PREMIUM PARTNER

SV Erlbach

Hinten v.l.:	Harald Bonimeier, Bernd Eimannsberger, Ugur Ceylan, Thomas Deißenböck, Timm Schwedes, Alexander Fischer, Endurance Ighagbon, Maximilian Eichinger
Mitte v.l.:	Rudi Maier, Ralf Peiß, Jakob Schmid, Wolfgang Hahn, Christoph Eichinger, Sebastian Adam, Maximilian Sammereier, Leon Schwarzmeier, Christoph Riedl, Lukas Lechner, Johann Grabmeier, Bernhard Schickl
Vorne v.l.:	Johannes Maier, Sebastian Hager, Johannes Penkner, Jakob Leibl, David Gallauer, Lukas Auer, Simon Salzinger, Peter Schreiner
Es fehlen:	Emanuel Spielbauer, Manuel Gruber

GRUSSWORT VORSTAND

Liebe Fußballfreunde,

wäre hätte das gedacht: Corona legt neben dem öffentlichen Leben auch den Fußball lahm - und dass für eine sooo lange Zeit! Schwierige Zeiten liegen hinter, aber leider wohl auch noch vor uns. Umso größer ist die Freude für alle Fußball-Fans, dass es nun auch im heimischen Fußball wieder los geht. Mit den Spielen gegen Hauzenberg am Freitag und SBC Traunstein am Dienstag rollt die Kugel das erste Mal wieder mit Zuschauern im heimischen Raiffeisen-Sportpark. Zu diesen Spielen darf ich alle herzlich in Erlbach begrüßen. Unser ganz besonderer Gruß gilt den jeweiligen Gastmannschaften mit Fans sowie das jeweils eingeteilte Schiedsrichtergespann. Obwohl wir alle über den Re-Start sehr froh sind bringt das Ganze auch große Herausforderungen mit sich: strenge Hygienerichtlinien seitens der Regierung und eine begrenzte Zuschauerzahl von max. 200 machen die Sache für alle Beteiligten nicht einfach. Vorgaben und Regeln sind das Eine, die persönliche Vernunft jedes Einzelnen hinsichtlich Corona aber das Andere. Mein eindringlicher Appell: Helfen wir zusammen und machen das Beste aus der Situation die sich keiner ausgesucht hat.
Jetzt aber zum Fußball: Beim SVE ist eigentlich alles angerichtet für die Restrunde! Ein super Trainerteam, ein absolut konkurrenzfähiger Kader und nun, mit Flutlicht ausgestattet, eine Top-Anlage lassen uns auf schöne Stunden mit dem SVE hoffen. Mit Freude und Spaß auf dem Platz kann Boni und Co. gegen jeden Gegner was holen! Packen wir es gemeinsam an, die Vorfreude ist groß!
Ich wünsche Euch nun ein paar schöne Stunden in Erlbach, packende und verletzungsfreie Spiele und am besten jeweils Siege für die heimischen Farben.

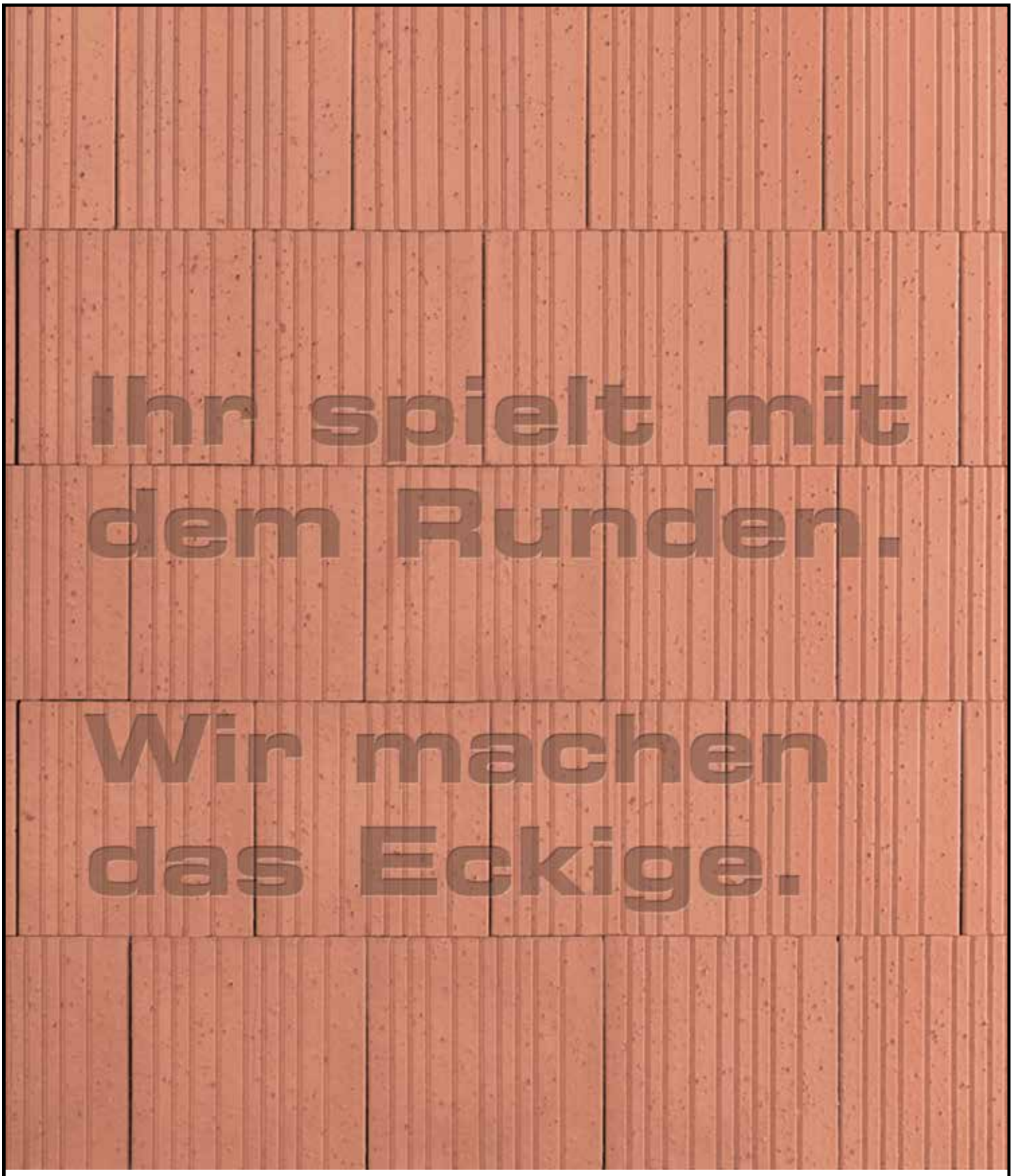
Für die Vorstandschaft
Manfred Grabmeier

baierl + demmelhuber

baierl + demmelhuber.

Best Inside!
Wir bauen Innenräume mit Herz + Verstand!

www.demmelhuber.de



Schlagmann Poroton. Unter den Ziegeln der Tabellenführer.
Kann Wärmeschutz, Schallschutz, Brandschutz uvm. Und das alles aus reiner Natur.
Der ideale Baustoff für Häuser, Hallen, Heimspiele.

SCHLAGMANN
POROTON®

www.schlagmann.de

UMFANGREICHE INVESTITIONEN

In diesem Jahr wurden am Sportgelände große Investitionen getätigt:
Zum einen wurde der Hausstromanschluss erneuert. Dies war absolut überfällig, war man doch bei Flutlichtbetrieb und gleichzeitig anderweitiger Stromabnahme nie sicher ob der Strom reicht. Zum Zweiten wurde, dank Fördermittel des BMU, die Flutlichtanlage auf Platz 3 auf eine moderne LED-Anlage umgestellt. Und zum Dritten wurde ein großer Wunsch erfüllt: Flutlicht auf dem Hauptplatz!
Finanziert wurden diese 3 Investitionen durch Fördermittel des BLSV, durch einen Zuschuss der Gemeinde, mit Eigenmitteln und nicht zuletzt durch ca. 1.000 ehrenamtlicher Arbeitsstunden am Sportgelände durch freiwillige Helfer.
Ausgeführt hat die Arbeit neben dem Bayernwerk (Stromanschluss), der Firma Fürstberger & Erber mit Christian Reischl, dem Baggerbetrieb Gartmeier und die Elektrofirma Abel mit Bauer Harry aus Engelsberg. Alle haben einen Top-Job gemacht und die Flutlichtanlage, sowohl zeitlich, als auch vom Finanzrahmen her, genau nach Plan gebaut. Aber alles wäre ohne einen Mann nicht gelaufen: Roland „Esche“ Altweg hat alleine mehr als 400 Stunden für das Projekt gearbeitet, alles auf ehrenamtlicher Basis. Er war Projektleiter, Koordinator und Mann für alle Fälle – unglaublich, was der „Esche“ für den SVE geleistet hat und hoffentlich noch lange leistet!!!
Was wäre der SVE ohne solche Leute? Wir können gemeinsam von ganzen Herzen stolz sein für diese wunderbaren Gemeinschaftsprojekte!
Wir sagen Danke an alle beteiligten Personen und Firmen, der Gemeinde Erlbach mit dem ehem. Bgm Watzinger und dem alten Gemeinderat ebenso wie der neuen Bgm Monika Meyer mit dem neuen Gemeinderat. Und ein großer Dank abschließend noch unserem BLDS-Kreisvorsitzenden Dieter Wüst, der in seiner Funktion als Wirtschaftsbeirat beim SVE gemeinsam mit Dr. Konrad Hahn dieses Projekt im Hintergrund erheblich forciert hat.

Ausrüstungspartner des
SV Erlbach

HOFBAUER
TEAMSPORT

PUMA®
puma.com

Alles für Vereine, Mannschaften und Fußballer!

Simon-Breu-Str. 10
D-84359 Simbach/Inn
tel: +49 (0)8571 920351
mail: info@laola.biz
web: www.laola.biz

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 09.00-18.00 Uhr
Sa 09.00-13.00 Uhr
Für Vereine und Firmen
auch nach Vereinbarung!

SPORT 2000 | TEAM SPORT PROFIS

adidas · JAKO · PUMA · hummel · erima

KADER 1. MANNSCHAFT

Arnold Marcell

Bonimeier Harald

Ceylan Ugur

Eimannsberger Bernd

Fischer Alexander

Gallauer David

Hager Sebastian

Hahn Wolfgang

Maier Johannes

Malec Klaus

Lobendank David

Obermeier Christopher

Penkner Johannes

Salzinger Simon

Sammereier Maximilian

Schreiner Peter

Schwarzmeier Leon

Schwedes Timm

De Sousa Lima Welder

Spielbauer Emanuel

Grabmeier Johann
Trainer

Lechner Lukas
Trainer

Eisenacker Thorsten
Pressesprecher

Maier Rudi
Teammanager

Peiß Ralf
Abteilungsleiter

KRAPF

SCHREINEREI – INNENAUSBAU GmbH

KRAPF GmbH * Fraundorf 9 * 84335 Mitterskirchen * Tel 08725/910166
Büro Dingolfing * Mengkofener Str. 29 * 84130 Dingolfing * Tel 08731/324440
info@krapf-innenaubau.de * www.krapf-innenausbau.de

STATISTIK 1. MANNSCHAFT

1	TSV Eintracht Karlsfeld	24	13	7	4	44 : 27	17	46
2	VfB Hallbergmoos	23	12	4	7	44 : 27	17	40
3	SE Freising	23	11	5	7	35 : 21	14	38
4	**SV Erlbach**	**21**	**12**	**2**	**7**	**41 : 28**	**13**	**38**
5	TSV Grünwald	23	11	5	7	38 : 34	4	38
6	**SB Chiemgau Traunstein**	**22**	**11**	**4**	**7**	**36 : 41**	**-5**	**37**
7	FC Töging	22	10	6	6	39 : 33	6	36
8	1. FC Passau	24	10	6	8	35 : 30	5	36
9	FC Unterföhring	23	9	8	6	38 : 32	6	35
10	Kirchheimer SC	24	10	3	11	41 : 38	3	33
11	SB DJK Rosenheim	22	9	5	8	46 : 53	-7	32
12	**FC Sturm Hauzenberg**	**23**	**8**	**6**	**9**	**38 : 36**	**2**	**30**
13	TuS Holzkirchen	23	9	2	12	44 : 38	6	29
14	SpVgg Landshut	23	7	5	11	29 : 38	-9	26
15	TSV Kastl	23	7	5	11	38 : 51	-13	26
16	TSV Ampfing	23	6	4	13	28 : 48	-20	22
17	ASV Dachau	22	3	7	12	28 : 37	-9	16
18	TSV Waldkirchen	22	2	6	14	17 : 47	-30	12

COC AG **präsentiert:**

Trainerteam: **Lechner Lukas & Grabmeier Hans**

	Spieler	Einsätze	Tore	Einw.	Ausw.
Tor	De Souza Lima Welder				
	Gallauer David	17			
	Malec Klaus				
Abwehr	Sandner Tobias				
	Bonimeier Harald	18	6	1	
	Eichinger Maximilian	1		1	
	Fischer Alexander	18	1	1	1
	Hahn Wolfgang	20	1		4
	Schreiner Peter	15	2	1	1
	Schwarzmeier Leon	21	1		
Mittel-feld	Lobendank David				
	Obermeier Christopher				
	Eimannsberger Bernd	18		1	3
	Gruber Manuel				
	Lechner Lukas	20	2	2	11
	Penkner Johannes	15		4	5
	Riedl Christoph	9	1	7	2
	Salzinger Simon	17	2		6
	Sammereier Maximilian	20	3		3
	Schwedes Timm	4		3	1
	Spielbauer Emanuel	2	1	2	
	Arnold Marcell	10		6	
Angriff	Abel Marc				
	Ceylan Ugur	3	1	2	1
	Hager Sebastian	19	9	7	3
	Ighagbon Endurance	12	7	2	5
	Maier Johannes	12	3	4	1

Letzter Spieltag

Chiemgau Traunstein – TSV Waldkirchen 1:1
VFB Hallbergmoos – TSV Karlsfeld 1:1
TuS Holzkirhcen – 1.FC Passau 0:2
TSV Kirchheim – FC Töging 1:2
SE Freising – SV Erlbach abg.
FC Sturm Hauzenberg – ASV Dachau abg.
DJK SB Rosenheim – SpVgg Landshut abg.
TSV Grünwald – FC Unterföhring abg.

Aktueller Spieltag

FC Töging – SB Chiemgau Traunstein
SpVgg Landshut – TSV Ampfing
VFB Hallbergmoos – TuS Holzkirchen
1.FC Passau – TSV Kirchheim
TSV Kastl – TSV Karlsfeld
TSV Waldkirchen – SE Freising
FC Unterföhring – DJK SB Rosenheim
ASV Dachau – TSV Grünwald
SV Erlbach – FC Sturm Hauzenberg

Nächster Spieltag

TuS Holzkirchen – TSV Kastl
FC Sturm Hauzenberg – TSV Waldkirchen
TSV Ampfing – FC Unterföhring
TSV Karlsfeld – SpVgg Landshut
TSV Kirchheim – VFB Hallbergmoos
TSV Grünwald – SV Erlbach
DJK SB Rosenheim – ASV Dachau
SE Freising – SB Chiemgau Traunstein
1.FC Passau – FC Töging

Torjäger Top 5

Marko Dukic (SB DJK Rosenheim)	14
Andre Gasteiger (TSV Eintracht Karlsfeld)	12
Martin Stefcak (FC Töging)	12
Timo Pagler (TSV Kastl)	10
Nasrullah Mirza (FC Unterföhring)	10

Gasthof Raspl
Zur alten Schmiede

gut Essen, trinken & Feiern

Die **Wirtsstube** mit dem Ambiente einer alten Schmiede bietet für ca. 65 Personen Platz, ist abteilbar und deshalb perfekt für Feierlichkeiten wie z.B. Hochzeiten, Geburtstage, Familien- und Firmenfeiern, Weihnachtsfeiern oder Stammtische geeignet - elegant oder rustikal, entsprechend Ihren Wünschen liebevoll gedeckt und dekoriert.

Bayerisch. feurig. fein.

Layout und Design: art-connect GmbH | Foto: erwine.com

Unsere Gerichte werden mit viel Liebe und Sorgfalt und aus besten Produkten hergestellt. Ebenso viel Wert legen wir auf herzliche Gastlichkeit und eine gemütliche Atmosphäre. Entdecken Sie die Alte Schmiede - unkompliziert, fröhlich und ein wenig nostalgisch. Überzeugen Sie sich selbst.

Familie Raspl • 84579 Unterneukirchen • Tüßlinger Str. 2 • Tel. 08634 1535 • www.raspl.de • info@raspl.de

ABEL ReTec
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER

JE 100 € FÜR DIE JUGENDFÖRDERUNG

Lieber Sportsfreund,

die Firma Abel ReTec in Engelsberg/Wiesmühl baut seit fast zwei Jahrzehnten **PV-Anlagen**.
Dank der neuesten Speichertechnologie werden mittlerweile **9 von 10 Anlagen mit Speicher installiert**.
Abel ReTec berät und baut dabei objektiv und herstellerunabhängig, zuverlässig, technisch versiert und zu einem fairen Preis-Leistungsverhältnis.

ABEL GRUPPE

Für jede Photovoltaik-Anlage mit Speicher, die ein SV-Erlbach-Fan oder SV-Erlbach-Mitglied von Abel ReTec installieren lässt, zahlen wir dem SV Erlbach 100 € für seine Jugendabteilung. Wir unterstützen bereits viele Vereine in der Jugendförderung.
So sind bereits mehrere tausend Euro zusammen gekommen.

Sie möchten sauberen Strom vom eigenen Dach, 0 € Stromkosten, etwas für die Umwelt tun und dabei auch noch die Jugend unterstützen? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf. Unter Tel. 08634 626 556 0 können Sie ein kostenfreies, unverbindliches Angebot anfordern. Danke.

IHR HAUS, IHRE ENERGIEWENDE!

Abel ReTec GmbH & Co. KG | Gießmühler Str. 3 | 84549 Engelsberg/Wiesmühl | www.abel-retec.de | Tel.: 08634 662 556 0

Ein starkes Stück Bautechnik

Turnhalle Haiming erhält den
Deutschen Holzbau Preis 2017
Laumer lieferte die Nagelplattenkonstruktion

Laumer
Bahnhofstraße 8 . 84323 Massing
www.laumer.de . info@laumer.de

Architektonisch wertvoll.
NP-Binder, weiß, auf Sicht eingesetzt.
Turnhalle Haiming

ZU GAST IM RAIFFEISEN SPORTPARK

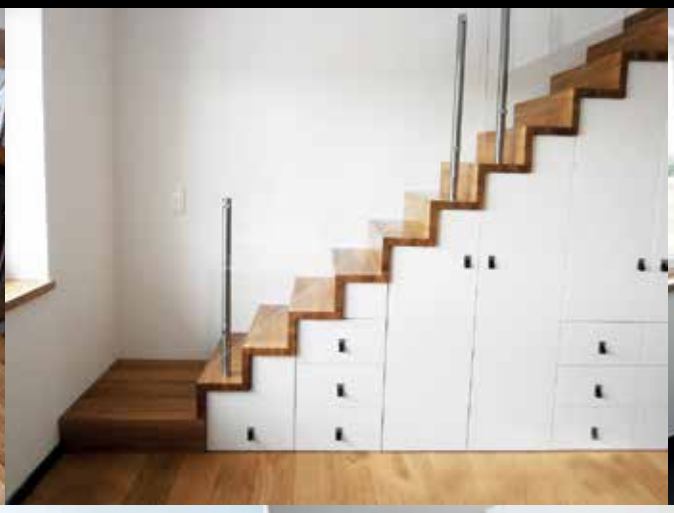
Fr. 25.09. – FC Sturm Hauzenberg

Info: Der FC Sturm Hauzenberg ist zum allerersten Mal zu Gast in Erlbach. Die Truppe von Coach Alex Geiger und seinem Co, dem Hauzenberger Urgestein Jürgen Knödlseder braucht mit aktuell 30 Punkten noch ein paar Zähler zum rettenden Ufer. Wir freuen uns, den FC Sturm zum ersten Flutlicht-Punktspiel überhaupt im Raiffeisen-Sportpark in Erlbach begrüßen zu dürfen!

Di. 29.09. – SBC Traunstein

Info: Am Dienstag heißt dann der Gegner SBC Traunstein zum Inn-Salzach Derby. Die Spiele gegen Traunstein waren immer packend, so auch das Hinspiel, bei dem der SVE in einem packenden Spiel vor 700 Zuschauern mit 2:1 den Kürzeren zog. Der SBC hatte Corona-bedingt einen großen Umbruch: Jugend forscht, heißt es in Zukunft bei der Truppe von Rainer Elfinger.

SCHREINEREI
UNTERHUBER



Schreinerei Unterhuber GmbH • Am Mühlbach 2 • 84367 Zeilarn • Tel. 0 85 72 / 3 74 • Fax 0 85 72 / 16 24
www.schreinerei-unterhuber.de • info@schreinerei-unterhuber.de

OSTERMAIER
HOLZER
Ihre Auto-Familie

NEUES AUTO?

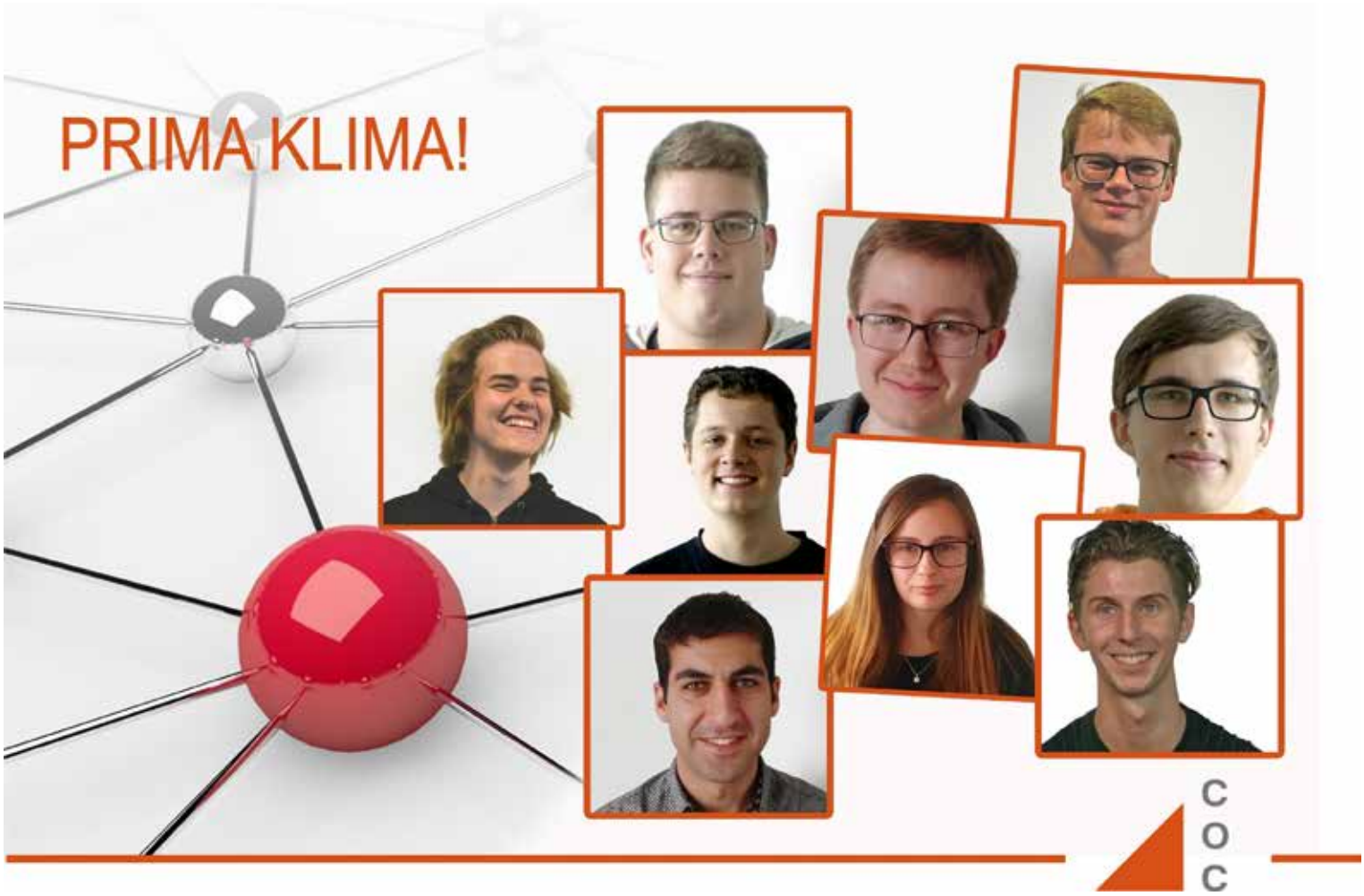
Jetzt besuchen: ostermaier-holzer.de

CENTRAL
WOHN- und GEWERBEBAU GmbH
Mühldorfer Straße 14a - 84503 Altötting
Telefon (08671) 928530

Informationen über aktuelle Bauvorhaben unter: www.centralwohnbau.de

DIE NÄCHSTEN SPIELE

03.10.2020 16:00	TSV Grünwald - SV Erlbach
04.10.2020 12:45	SV Erlbach II - SV Erharting
08.10.2020 19:30	TSV Taufkirchen II - SV Erlbach II
09.10.2020 20:00	SV Erlbach - SB DJK Rosenheim
16.10.2020 19:30	TSV Ampfing - SV Erlbach
18.10.2020 15:00	SV Tüßling II - SV Erlbach II
23.10.2020 20:00	SE Freising - SV Erlbach
25.10.2020 15:00	SV Erlbach II - FC Töging III
31.10.2020 15:30	TSV Reischach II - SV Erlbach II
31.10.2020 18:30	SB Ch. Traunstein - SV Erlbach



Das sind WIR!

- 3 Jahrzehnte Erfahrung als IT Lösungsanbieter
- Ca. 180 Mitarbeiter starkes Team
- Seit 2001 kontinuierliche Ausbildung
- Wir fördern unsere AZUBIS, z. B. durch interne Schulungen, ein intensives Betreuungsprogramm
- Wir fordern unsere AZUBIS, z. B. Deine Eigeninitiative, Deine Selbstständigkeit bei der Durchführung von AZUBI-Projekten

Werde Teil des COC-Teams!

Sende dazu Deine Bewerbung mit Deinem aktuellen Schulzeugnis per E-Mail an

bewerbermanagement@coc-ag.de

Oder bewirb Dich online:

ww.coc-ag.de/karriere/stellenportal

Wir freuen uns auf DICH!

Komm´ zu uns und starte deine IT-Karriere an unserem Hauptsitz in Burghausen als

Auszubildender Fachinformatiker

Fachrichtung Systemintegration (m/w/divers)

Was DU bei uns lernst:

- Alles rund um die Hardware eines PC's
- Programmiersprachen anzuwenden und eigene Programme zu erstellen
- Den Umgang mit Kunden in IT-Projekten
- Konfiguration sowie Administration von IT-Systemen

Das solltest DU mitbringen:

- Einen mittleren Bildungsabschluss oder (Fach-) Hochschulreife
- Talent für mathematisches und logisches Denken
- Spaß an Technik und IT
- Flexibilität und Mobilität
- Positives, selbstbewusstes Auftreten

Speziell nur bei UNS:

- Du lernst aus erster Hand von unseren Experten.
- Innovative Produkte und Services - stets dran an den neuesten Technologien.
- Eigene AZUBI-Projekte
- Bei uns wartet ein optimaler Mix aus Arbeit und Spaß auf dich!

FLUTLICHTANLAGE

Imposant stechen die beiden Flutlichtmasten am Hauptplatz im Raiffeisen Sportpark hervor.

Lassen Sie sich in unserem idyllischen Landgasthaus von unserer gutbürgerlichen Küche verwöhnen.

Unser Saal eignet sich sowohl für große Hochzeiten, als auch für Betriebs- und Vereinsveranstaltungen. Im gemütlichen Gast- und Nebenzimmer finden Sie den geeigneten Rahmen für alle Familienfeste.

Bei schönem Wetter freuen wir uns, Sie in unserem neu angelegten Biergarten bewirten zu dürfen.

Familie Auer, Endlkichen, 0 86 70 / 91 99 35

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

BMW

Freude am Fahren

VIEL RAUM. VIEL DYNAMIK.

Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt und lassen Sie sich von uns beraten! Rufen Sie einfach unter **08721 96300** an oder senden Sie uns eine E-Mail an **info@bmw-kimbeck.de**

Erleben Sie bei uns den neuen BMW 1er. Er überzeugt mit herausragendem Design, innovativen Technologien und optionalen Fahrerassistenzsystemen. Zudem lädt das fahrerorientierte Cockpit zum dynamischen Fahren ein, während die Passagiere vor allem im Fond mehr Beinfreiheit erwartet. Noch mehr Raum bietet Ihnen der neue BMW 3er Touring. Er verbindet moderne und klare Ästhetik mit Vielseitigkeit und Funktionalität. Ein echter Allrounder, der mit seinem großzügigen Platzangebot und seinen optionalen intelligenten Assistenten jede Fahrt zum Erlebnis werden lässt.

AUTOHAUS KIMBECK GMBH

Firmensitz: Niederndorf 26 | 84307 Eggenfelden | Tel: 08721 9630-0 | info@bmw-kimbeck.de
www.bmw-kimbeck.de

Kimbeck
REGIONAL. KOMPETENT. SEIT 1928.

Agip

Routex

Bistro!
B20

Für unsere Tankstelle mit Bistro in Zeilarn suchen wir engagierte und motivierte

Servicemitarbeiter

m/w/d

in Vollzeit oder Teilzeit

Erfahrung in Gastronomie oder Einzelhandel erwünscht.

R u G Aigner Tankstellenbetriebs GmbH & Co. KG

Am Mühlbach 1 · 84367 Zeilarn · ea@aigner-transport.de

Continentale PremiumBU Start Schüler

Die Berufsunfähigkeits-Vorsorge ab 10 Jahre

Jetzt Infomaterial anfordern

Bezirksdirektion
Berg & Saxberger OHG

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg
Tel. 08621 98120, Fax 08621 981212
info.berg-saxberger@continentale.de

Die Continentale

STADIONVERSCHÖNERUNGEN

Im Zuge des Flutlichtbaus wurde auf der Tribüne das Pflaster erweitert und eine neue Bandenwerbung angebracht.

Altmann Pflasterbau
Design & STEIN

GESTALTEN MIT LEIDENSCHAFT

www.altmann-pflasterbau.de

Öffnungszeiten
Sommer: Mo.–Fr. 8–12 Uhr und 13–17 Uhr
Winter: Mo.–Fr. 8–12 Uhr
Samstag nach telefonischer Vereinbarung

Standort Simbach am Inn
Dötling 6
84359 Simbach am Inn
Telefon: +49 (0)8571 1672
info@altmann-pflasterbau.de

Standort Marktl am Inn
Moritz-Brüll-Straße 12
84533 Marktl am Inn
Telefon: +49 (0)8678 7476010
marktl@altmann-pflasterbau.de

DREAMTEAM:
PV-ANLAGE MIT STROMSPEICHER

ABEL ReTec
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER

Die Mission:	sauberer, grüner Strom vom eigenen Dach
Die Challenge:	0 € Stromkosten, 100 % Unabhängigkeit vom Stromanbieter, Umweltfreundlichkeit
Die Strategie:	eine Photovoltaik-Anlage von Abel ReTec mit Speicher der sonnen GmbH und Anschluss an die sonnenCommunity
Der Matchplan:	Vorgespräch, Angebotsberechnung, Planung, bedarfsgerechte Auslegung und Realisierung mit Abel ReTec
Standards:	optimale Planung und Umsetzung, zuverlässige Erreichbarkeit, attraktive Rendite, Kundenzufriedenheit
Training:	täglich - seit fast zwei Jahrzehnten Erfahrung im Bereich erneuerbare Energien
Dauer der Spiels:	ca. 4 – 6 Wochen ab Auftragserteilung
Im Abseits:	Strompreiserhöhungen, Nachzahlungen, zu hohe Abschläge
Die Elf:	das Abel ReTec Team in Wiesmühl
Dein Ansprechpartner:	**Marc Abel** unter Tel. 08634 626 556 178 bzw. mobil 0176 162 77 178 erreichbar.

Dein Haus, Deine Energiewende.

ABEL GRUPPE
ZUKUNFTSORIENTIERTE TECHNOLOGIEN

Abel ReTec GmbH & Co. KG | Gießmühler Str. 3 | D-84549 Engelsberg | www.abel-retec.de

NEUZUGÄNGE

Welder de Souza Lima kam vom FC Töging (Foto: Ralf Peiß)

Vier Neuzugänge kann der SV Erlbach zum Re-Start der Landesligasaison begrüßen. **Christopher Obermeier** war der erste Neuzugang, er gab seine Zusage bereits im Februar und spielte vorher beim TuS Pfarrkirchen. Er ist ebenso Defensivspieler wie Rückkehrer **Tobias Sandner**, der nach einem Gastspiel beim SB Chiemgau Traunstein nun wieder in Erlbach kickt. Torwart **Welder de Souza Lima** wechselte aus Töging zum SVE. Den Abschluss bildete **David Lobendank** aus der U19 des SV Wacker Burghausen. Ebenso bereits zugesagt hat **Hannes Langenecker**, der die Saison aber noch beim TSV Kastl zu Ende spielen wird und dann 2021 ins Holzland wechselt.

H. BUMEDER
KIESGRUBE - ERDARBEITEN
Buchmaier 46 I/2
84533 Marktl
Tel. 0 86 78 / 80 26
Fax 0 86 78 / 89 67

WM - Ski Service
Waxl Maxl
Toerringstraße 34
84543 Winhöring
Tel. 0170-2346929
www.wm-skiservice.de

Erfahrung und Wissen aus Tradition. Ideen und Kreativität für die Zukunft!

Unser neues Firmengebäude hat mit 1200qm Platz für kreative Planung und Fertigung inkl. Showroom der Produkte

Über 25 Jahre

Idee - Planung
Fertigung - Montage
alles aus EINER HAND!

Terrassenüberdachungen
Markisen
Gartenzäune u. Tore
Balkonanlagen u. Geländer
Treppen
Eingangsvordächer

UNSERE AUSSTELLUNG und BÜROZEITEN

Montags - Donnerstags von 8:30 - 11:30 Uhr
und 13:30 - 17:00 Uhr
Freitags von 8:30 - 11:30 Uhr
Fachberatung nach tel. Vereinbarung

Im Gewerbepark 6
84307 Eggenfelden
Tel. 08721/1250-444

MMT-INOX GmbH

www.mmt-inox.de
info@mmt-inox.de
Shop: www.mmt-inox-shop.de

© www.advantage-marketing.de

TESTSPIELE

Sa., 08.08.20 17:00	H		FC Töging	4 : 1
Fr., 14.08.20 19:00	H		SV Wacker Burghausen	1 : 3
Mi., 19.08.20 19:30	H		TSV Teisendorf	3 : 1
Sa., 22.08.20 15:00	H		TSV Dorfen	4 : 2
Fr., 28.08.20 19:00	H		SV Mehring	4 : 2
Fr., 04.09.20 20:00	H		TuS Walburgskirchen	abg.
Sa., 12.09.20 14:00	A		SV Kirchanschöring	3 : 2

Durchaus erfolgreich gestaltete sich die Vorbereitung des SV Erlbach. Im Vordergrund stand dabei natürlich das Einspielen der Mannschaft und das Einüben verschiedener taktischer Formationen und Varianten. Aber auch die Ergebnisse waren dabei weitgehend zufriedenstellend. Gegen den Regionalligisten SV Wacker Burghausen musste man sich mit 1:3 geschlagen geben, gegen den SV Kirchanschöring verspielte man eine 2:0 Führung und kassierte mit der letzten Situation im Spiel das 2:3.

GASTHOF ERLBACH

Franz und Hedwig Prostmeier
84567 Erlbach · Kreis Altötting
Telefon: 0 86 70 / 2 30

- Gemütliche Einkehr im schönen Holzland
- Auf Wunsch mit Musik und Gesang
- Das nette Lokal für alle Veranstaltungen

84571 Reischach | Eggenfeldener Straße 23
Telefon.: (086 70) 9 88 00 | www.hoelzlwimmer.de
Mo. bis Fr.: 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00
Sa.: 9.00 bis 13.00 | Langer Sa.: 9.00 bis 16.00

Gesundes Wohnen – kreative Küchen

Hölzlwimmer

natürlich anders

nutzen sie den heimvorteil beim kauf ihrer küchen und möbel

Das natürlich andere Möbelhaus in Reischach mit den starken Design-Marken: h-design, TEAM7, Bretz, freistil, raumplus, mliving, Hüsler Nest, Sembella und vielen weiteren Top-Herstellern.

MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

Adam-Wehnert-Straße 8
84503 Altötting
multrotherm@online.de
www.multrotherm.de

Telefon (0 86 71) 95 87 48
Telefax (0 86 71) 95 87 50
Funk (0176) 600 600 33

MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

WWW.SMR-MUEHLDORF.DE

SMR Recycling

ABFALLENTSORGUNG
CONTAINERDIENST
INDUSTRIEDEMONTAGEN
SCHROTT- & METALL

ENTSORGUNG IST UNSERE STÄRKE

MACHEN SIE SICH KEINE SORGEN, WIR ENTSORGEN!

Unsere Leistungen reichen von der Abfallentsorgung, einem Containerdienst über Industriedemontagen, bis hin zum Schrott- und Metallhandel. Fach- und termingerechte Entsorgung durch unseren eigenen Fuhrpark.

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG - DONNERSTAG
07:30 - 17:00 UHR

FREITAGS
07:30 - 15:30 UHR

SMR SCHROTT-METALL-RECYCLING GMBH

Adolf-Kolping-Straße 47
84453 Mühldorf am Inn

Telefon: +49 (0) 8631 9859-0
Telefax: +49 (0) 8631 9859-29

2. Mannschaft

Oben v.l.: Christoph Eichinger, Andreas Auer, Sebastian Reff, Maximilian Eichinger, Rainer Ruppertsberger, Lukas Rothenaicher

Mitte v.l.: Martin Ronis, Josef Schleindlsperger, Maximilian Werkstetter, Lukas Auer, Franz Watzinger, Alexander Rothenaicher, Florian Reischl

Unten v.l.: Sebastian Schmölz, Manuel Einwang, Matthias Kellhuber, Bernhard Schickl, Christoph Kammerer, Emanuel Spielbauer, Naweed Moradi

Thomas Maier
Pflasterbau GmbH
www.pflasterbau-maier.de

Dorfladen Zeilarn
nah & freundlich

Neben den Artikel des täglichen Bedarfs finden sie bei uns auch zahlreiche Produkte aus unserer Region, Käse- und Wurstspezialitäten sowie ein ausgewähltes Bio-Sortiment .

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Hauptstraße 21
84367 Zeilarn
Tel.08572/9174757

Unsere Öffnungszeiten:
MO – FR. 6.30 – 14.00 Uhr 16.00 -18.00 Uhr
SA. 6.30 -13.00 Uhr

Seit 1535 im Dienste der Landwirtschaft

EFKA-Tec Kamhuber

Partner der Landwirtschaft, Forst und Garten

Buch 39, 84567 Erlbach
Tel: 08670/1685
Fax: 08670/1490
www.kamhuber-landtechnik.de

KADER 2. MANNSCHAFT

Auer Andreas

Auer Lukas

Baumgartner Julian

Eckert Stefan

Eichinger Christoph

Eichinger Maximilian

Einwang Manuel

Gruber Manuel

Kammerer Christoph

Kellhuber Matthias

Maxim Radu

Moradi Navid

Reff Sebastian

Rothenaicher Alexander

Rothenaicher Jonas

Rothenaicher Lukas

Ruppertsberger Rainer

Schickl Bernhard

Schmölz Sebastian

Watzinger Franz

Werkstetter Maximilian

Huber Michael
U23 Koordinator

Reischl Florian
Sportlicher Leiter

Ronis Martin
Trainer

Schleindlsperger Josef
Co-Trainer

BELLA VISTA

Golfpark Bad Birnbach

Für alle, die schon immer Golf-Luft schnuppern wollten,
haben wir uns etwas ganz Besonderes einfallen lassen.
Mit der SV Erlbach Eintrittskarte Saison 2019/20
kostet die Teilnahme 5.- €
Ohne SV Erlbach Eintrittskarte 10.- €
(Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme oder nur eines davon wahrgenommen wird)

GOLFERKUNDUNGSFAHRTEN IM GOLF CART

JEDEN DIENSTAG 14:00 UHR
Hier erfahren Sie von Herrn Josef Kagerer
alles Wissenswerte über Golf im Allgemeinen und den Bella Vista Golfpark im Besonderen.

SCHNUPPER-SPIEL!GOLF

JEDEN DIENSTAG 15:00 UHR
Unter Anleitung von Herrn Josef Kagerer
haben Sie die Möglichkeit Ihre erste Golferfahrung auf
der Spielgolfanlage zu sammeln

SCHNUPPER-GOLF AUF DER DRIVING RANGE

JEDEN DIENSTAG UND DONNERSTAG 16:00 UHR – 17:30 UHR
Golf-Schnupper-Training auf der Driving Range mit Golflehrer Josef Loher.
Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen
Anmeldung im Bella Vista Sekretariat unter 08563 977400

MEHR GOLFSPASS FÜR ALLE !

Holzland Reisen

Reiseprogramm 2019

Tagesfahrten
Heimatliche Kulturfahrten
Mehrtagesfahrten

Raus aus dem Alltag
und rein ins Vergnügen!

Mit unseren Busreisen
entspannt genießen!

STATISTIK 2. MANNSCHAFT

1	**SV Erlbach II**	**16**	**12**	**0**	**4**	**39 : 21**	**18**	**33**
2	TSV Reischach II	15	10	3	2	48 : 14	34	32
3	**FC Töging III**	**16**	**11**	**2**	**3**	**37 : 18**	**19**	**32**
4	SK Waldkraiburg	16	10	1	5	36 : 26	10	31
5	SV Aschau/Inn II	15	9	3	3	40 : 16	24	30
6	SV Tüßling II	14	9	1	4	29 : 19	10	22
7	SV DJK Pleiskirchen II	17	7	4	6	43 : 36	7	22
8	TSV Taufkirchen II	15	6	2	7	26 : 41	-15	17
9	SV Oberbergkirchen II	15	4	3	8	11 : 24	-13	12
10	SV Erharting	17	4	2	11	21 : 46	-25	11
11	SG Winhöring / Perach	16	3	1	12	17 : 44	-27	10
12	SG TSV Neumarkt-St.Veit III/FC Egglkofen II	17	4	4	9	23 : 40	-17	10
13	SV Weidenbach II	17	4	1	12	18 : 43	-25	10
14	ESV Mühldorf/Inn zg.	16	4	1	11	0 : 0	0	0

	Spieler	Einsätze	Tore	Vorlagen
Tor	Leibel Jakob	3		
	Malec Klaus	3		
	Ronis Martin			
	Schickl Bernhard	10		
Abwehr	Auer Lukas	16	3	2
	Ebner Stefan	1		
	Eichinger Maximilian	15	3	3
	Kammerer Christoph	10		
	Rothenaicher Jonas	11		
	Rothenaicher Lukas	14		
	Trieflinger Sebastian	7		
Mittel-feld	Auer Andreas	6		
	Baumgartner Andreas	1		
	Baumgartner Julian	3		
	Eichinger Christoph	5	2	2
	Einwang Manuel	13	2	2
	Kellhuber Matthias	10	2	1
	Meyer Stefan	1	1	
	Riedl Christoph	1		
	Ruppertsberger Rainer	4		
	Schmölz Sebastian	10	3	1
	Schwedes Timm	1		
	Spielbauer Emanuel	12	7	5
	Watzinger Franz	14	3	3
	Werkstetter Maximilian	15	2	3
Angriff	Adam Sebastian	4	1	2
	Baumgartner Florian			
	Ceylan Ugur	2	1	
	Gruber Manuel	2	2	
	Huber Michael	12	7	6
	Kuhn Lukas	1		
	Moradi Naweed	12	2	2
	Reischl Florian	3	1	
	Rothenaicher Alexander			

Spiele Vorbereitung:

SV Erlbach II – TSV Dorfen II 5 : 0
SV Erlbach II – SV Gumpersdorf 2 : 2
TSV Marktl - SV Erlbach II 3 : 0
SG Tann/Reut II - SV Erlbach II 0 : 0

17. Spieltag:

Weidenbach II - Taufkirchen II 4 : 0
SV Tüßling II - FC Töging III abse.
SV Erlbach II spielfrei
SV Aschau II - SK Waldkraiburg 1 : 0
Pleiskirchen II - Oberbergkirchen II 1 : 1
SG Neumarkt III – SV Erharting 2 : 2
Winhöring/Perach - Reischach II 2 : 4

Ligapokal, 1. Spieltag:

Winhöring/Perach - SV Tüßling II
SV Erlbach II - Pleiskirchen II
Reischach II - FC Töging III

18. Spieltag:

Reischach II - Pleiskirchen II
Taufkirchen II - SG Neumarkt III
SK Waldkraiburg - Winhöring/Perach
SV Aschau II spielfrei
Oberbergkirchen II - Weidenbach II
SV Erharting - SV Tüßling II
FC Töging III - SV Erlbach II

BERATENDES
PLANUNGSBÜRO
P. LENGDOBLER

ELEKTROTECHNIK • GEBÄUDETECHNIK • AUTOMATISIERUNG

ERLENSTRASSE 12 84567 ERLBACH
TEL: 08670/9867-60 FAX: 08670/9867-64
E-MAIL: INFO@ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM
WWW.ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM

Rudi Maier
Baubiologie
Sonnöd 9
84567 Erlbach

BAUBIOLOGIE
Rudi Maier

Tel. 08670-9180586
Handy 0170-8006057
Fax 08670-9180587

www.gesundes-wohnraumklima.de

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:

Baubiologische Messungen
- Raumluftmessung
- Feuchtemessung
- Schimmelanalyse
- Schimmelsanierung
- Schadstoffanalysen
- Messung im Bereich Elektrosmog HF-NF
- Messung im Bereich Radioaktivität
- Beratung / Seminare / Vorträge
- Thermografie-Untersuchungen
- Bauwerksuntersuchungen

Vertriebspartner
- SolarVenti
- Netatmo
- Bayernluft

Montage der Kollektoren

Kernbohrung

Schimmelsachkundiger
- zertifiziert vom TÜV Süd

Hier läuft die Ware nicht vom Band
Hier schafft man noch mit Herz und Hand

BÄUERLICHE PRODUKTE

HOFMETZGEREI VON GASSNER

Dofstraße 34
84533 Niedergottsau
Tel.: 08678/8470
Fax.: 08678 / 749792
Verkauf ab Hofmetzgerei !

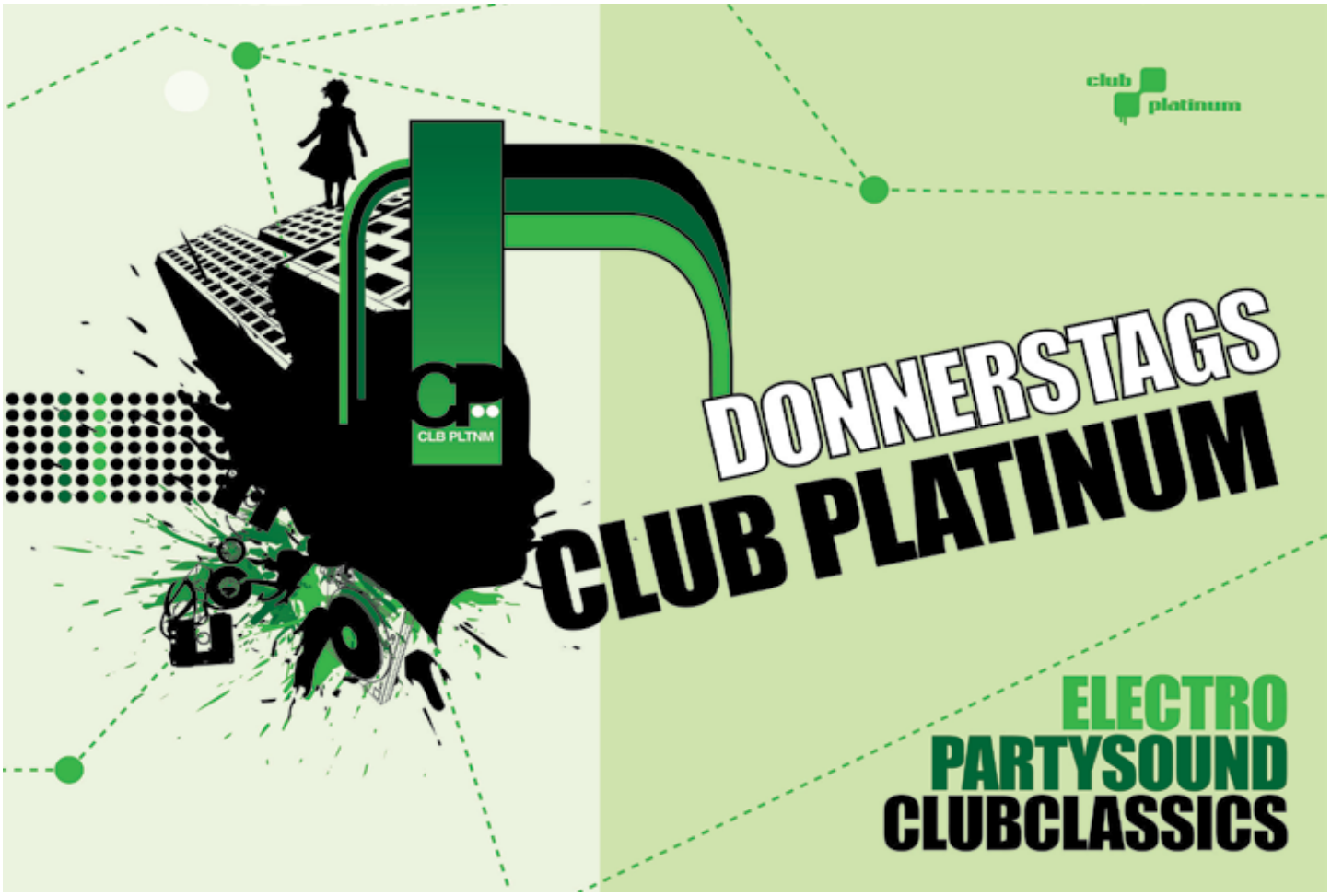
Öffnungszeiten:
Di. 8.00 - 12.00 Uhr
Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr

Schweinefleisch, Rindfleisch, Kalbfleisch
Lammfleisch aus eigener Schlachtung
Wurstwaren aus eigener Produktion
Kartoffel aus eigenem Anbau
Eier von glücklichen, freilaufenden Hühnern

Kastenhuber & Partner
Steuerberater

Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden
Tel: (0 87 21) 96 09 - 0, Fax: (0 87 21) 74 84
Email: info@kastenhuber-stb.de

www.kastenhuber-stb.de



ZU- UND ABGÄNGE BEIM SVE II

Christoph und Maximilian Eichinger haben den Verein in Richtung TuS Pfarrkirchen verlassen (Foto: Christian Altweg)

Abgänge: Christoph Eichinger, Maximilian Eichinger (beide TuS 1860 Pfarrkirchen)

Zugänge: Christoph Eller, Christoph Richter, Fabian Voigt, Florian Schult, Manuel Grübl, Stefan Meyer, Alois Mauser (alle eigene Jugend: JFG FC Holzland / Inn)

WOLF® SYSTEM

WOLF® HAUS

Die Wolf System GmbH ist

IHR SPEZIALIST FÜR DEN BAU!

LANDWIRTSCHAFT

BEHÄLTER

FERTIGHAUS

INDUSTRIE & GEWERBE

WOLF SYSTEM GMBH | Am Stadtwald 20 | 94486 Osterhofen | Telefon 09932 37-0 | **WWW.WOLFSYSTEM.DE**

Zumba mit Pia (Turhalle Zeilarn)

Wann: **ab Do. 24. September 19 - 20 Uhr**

Fitness mit Livia (Turnhalle Zeilarn)

Wann: **ab Di. 29 September 19 - 20 Uhr**

Infos: Tel. 08725/1047 / 0171/7842739

E-Mail: fitness@sv-erlbach.de

mühldorfer anwälte

Zieglgänsberger ◆ Graf
Sondermaier ◆ Rosenberger
Rechtsanwälte
in Bürogemeinschaft

Stadtplatz 79
84453 Mühldorf am Inn

Tel. (08631) 18420 - 0
Fax (08631) 18420 - 20

E-Mail
post@muehldorfer-anwaelte.de

www.muehldorfer-anwaelte.de

Wir beraten und vertreten Sie auf folgenden Rechtsgebieten:

RAin Karin Zieglgänsberger
◆ Erbrecht

RA Michael Graf,
Fachanwalt für Versicherungsrecht
◆ Versicherungs- und Verkehrsrecht

RAin Annette Sondermaier
◆ Immobilien- und Vertragsrecht

RA Günter Rosenberger
◆ Familienrecht

Otto Gumpendobler GmbH
Bauunternehmen

qualityaustria
SYSTEMZERTIFIZIERT
ISO 9001:2008 NR 01064/0

Hauptstraße 19
84567 Perach
www.gumpendobler.de

Fon +49 (0) 86 70·98 87-0
Fax +49 (0) 86 70·98 87-60
bau@gumpendobler.de

F.X. BRUCKNER
www.fxbruckner.de

Getränke | Hobby & Garten | Heimtierbedarf | Baustoffe

Erlbach Amateure

oben v.l.: Martin Altmann, Michael Schreiner, Thomas Wagner, Alexander Kreiner, Markus Reiter, Marcus Hiefinger, Josef Grübl, Rainer Eglhofer
mitte v.l.: Jürgen Huber, Helmut Nöbauer, Herbert Grübl, Bernhard Waldher, Sebastian Weber, Andreas Baumgartner, Christian Waitzhofer, Thomas Hager
unten v.l.: Christoph Brandhuber, Patrick Hölzlwimmer, Markus Salzger, Christian Reischl, Thomas Wimmer, Patrick Liebhart, Stefan Ebner, Thorsten Eisenacker

Fürstberger / Erber & Co

BAUUNTERNEHMUNG

- **Wohnbau**
- **Hallen**
- **Fahrsilo**
- **Stallungen**

Rogglfing: ☎0 87 25 - 74 00 • Zeilarn ☎0 85 72 - 96 88 82

www.fuerstberger-erber.de

WASSER MARSCH!

Ihr Fachmann für Beregnungsanlagen aller Art!

FÜR SPORTPLÄTZE UND GÄRTEN

Alle Teile einer Beregnungsanlage – Steuergerät, Ventile, Regner – arbeiten zusammen, damit Ihre Pflanzen richtig bewässert werden.
Wir bieten Ihnen intelligente und leistungsfähige Produkte, die Ihre speziellen Anforderungen erfüllen.
FACHBERATUNG - PLANUNG - INSTALLATION - WARTUNG
FRAGEN SIE UNS!

euronics Thierfelder

Plattlinger Straße 64 | 94486 Osterhofen
T +49 (0)9932 400 90-0 | thierfelder@thierfelder.de
www.thierfelder.de

www.kranverleih-saller.de

Kranverleih SALLER

Kranverleih | Schwertransporte | Arbeitsbühnen | Montagen | Mietstapler

Winhöring Tel. (0 86 71) 88 55-0 Fax (0 86 71) 88 55 55
Burghausen Tel. (0 86 77) 29 92 Fax (0 86 77) 91 26 29
Maitenbeth/Haag Tel. (0 80 76) 94 34 Fax (0 80 76) 94 38

e-Mail: info@kranverleih-saller.de

Elektro Gaßlbauer

Installation
Kundendienst
Motorenwickelei
Antennenbau
Energietechnik

Elektro Gaßlbauer GmbH
Telefon 0 86 70 - 274

Waldberger Str. 3-5
84571 Reischach/Arbing

KLAUS FÜRLAUF
KFZ-Meisterbetrieb

Neu- und Gebrauchtwagen

- Preiswerte Reparaturen aller Art
- TÜV-Abnahme im eigenen Haus
- Unfallinstandsetzung mit moderner Richtbank und Lackieranlage
- Auto-Zubehör

Leonberg 55 1/3
84533 Marktl
Telefon 0 86 78 / 3 50

Immer eine überdachte Lösung!

Kronwitter holzbau GmbH

Gerling 44 • 84533 Marktl
Telefon 0 85 72/ 86 05 • Telefax 0 85 72/ 16 31
mail@kronwitter-holzbau.de

- Computer-Lohnabbund
- Sichtkonstruktionen
- Holzhäuser in Holzrahmenbauweise
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachentwässerung

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank
Neumarkt-St. Veit – Reischach eG

Gemeinsam
erfolgreich

STADLER
HEIZUNG · SANITÄR

Kundendienst • Beratung • Planung
Lieferung • Montage

Wärmepumpen & Solaranlagen
Stückholz-, Hackschnitzel- & Pellets-Anlagen
Blockheizkraftwerke
Bäder zum Wohlfühlen

Hans Stadler GmbH
Hauptstraße 12 • 84367 Zeilarn
Tel. 08572 9604-0 • Fax 9604-44
info@stadler-zeilarn.de

www.stadler-zeilarn.de

* 30 Jahre * 30 Jahre *

Marien-Apotheke

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Christian von Sommoggy

Eggenfeldener Straße 4a
84571 Reischach/Obb.
Telefon 0 86 70 / 98 88-0
email: marien-apotheke.reischach@t-online.de

Allopathie - Naturheilmittel - Tierarzneimittel
Babywaage - Milchpumpe

Elektro-Utz hat viel zu bieten...

Ihr Spezialist für Photovoltaikanlagen

ISDN-Anlagen • Telefon • Elektrogeräte für den Haushalt • Elektro-Werkzeuge • Radio und TV-Geräte mit Antennenbau • Installation von Wärmepumpen • Neu- und Umbauinstallationen

Ihr zuverlässiger Partner in Marktl/Stammham
...bei uns wird Kundendienst großgeschrieben!

Elektro-UTZ

84533 Marktl-Stammham · Hauptstraße 27 an der B 12
Telefon 0 86 78 / 2 24 und 86 24

HOLZ
REITERER
www.holz-reiterer.de

84533 Stammham
Lindenallee 4
Telefon: + 49 (0) 8678 1340
Telefax: + 49 (0) 8678 8999
E-Mail: info@holz-reiterer.de

BAUUNTERNEHMEN WERKSTETTER

Bauunternehmen *H.P. Werkstetter*
Westerndorf 110
84567 Perach
Tel. 0 86 70 / 4 16
Fax 0 86 70 / 18 01
E-Mail info@werkstetter-bau.de

www.werkstetter-bau.de

Hans saniert - profitieren!

- HOCHBAU / MASSIVBAU
- GEWERBEBAU
- SANIERUNG
- WDV-SYSTEME
- VERPUTZ
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

Aus Meisterhand

Elektroinstallation
Kundendienst
Elektrogeräte
Netzwerktechnik
Sat- und Telefonanlagen

ELEKTRO FÖRG

Schatzhof 30 1/2
84533 Marktl
Tel. 08678 749430
Handy 0151 50573631
elektro.foerg@t-online.de

JFG FC Holzland/Inn U19 A-Jugend (Kreisklasse) Saison 2020/2021

Kader U19:
Gaßlbauer Michael, Peiß Maximilian, Drippe Jonas, Meyer Julius, Wagenhuber Matthias, Richter Marcel, Adam Martin, Stepputis Jonathan, Prinz Fabian, Wieslhuber Daniel, Niederleitner Simon, Buchner Florian

Trainer/Betreuer
Adam Manfred, Oberreiter Jonas, Drippe Jürgen, König Natalie, Müller Melanie, Müller Manuela

Spielergebnisse: JFG Holzland - FC Mühldorf 1 : 2

Vorschau: SG Garching/Tüßling/Teising/Polling – JFG Holzland am 25.09.2020 19:00Uhr

JFG FC Holzland/Inn U17 B-Jugend (Kreisklasse) Saison 2020/2021

Kader U17:
Buchner Florian, Oberreiter Timo, Richter Manuel, Höfl Johannes, Roßmüller Kilian, Aigner Lucas, Erber Sebastian, Moradi Jamshid, Durchner Noah, Kamhuber Korbinian, Aigner Leon, Ritter Korbinian, Prametsberger Johann, Unterhuber Luca, Speckmaier Timo, Meyer Thomas, Marketsmüller Thomas, Waizhofer Linus, Kämpfer Jakob

Trainer:
Speckmaier Stefan, Wagner Thomas, Hiefinger Marcus, Malec Klaus

Spielergebnisse: **JFG Holzland – JFG Isengau** **5 : 6**

Vorschau: **JFG Holzland – SV Unterneukirchen** **am 23.09.2020 19:00Uhr**

SACHSENEDER
HACKSCHNITZEL GMBH

Hackschnitzelerzeugung Transport Verkauf

Sachsened 31
84567 Erlbach

Telefon 08670 / 890
Mobil 0170 / 211 74 60
Fax 08670 / 98 64 56

Hermann.Sachseneder@gmx.de

MANFRED ERBER
TRANSPORTE

SULZBERG 62 • 84567 ERLBACH
Tel. 08572/963525 • Fax 08572/963520 • Mobil 0170-8666932

Ihre Druckerei vor Ort

So viel. So gut.

DPS | Druck Brauneis e.K.

08561 910005 • info@dps-druck.de • www.dps-druck.de

PRINT + COPY

T-SHIRTS • STEMPEL • MAPPEN • PLANEN • AUFKLEBER • BAUPLÄNE • FOTODRUCK • TASSEN • PLAKATE • VISITENKARTEN • BROSCHÜREN • LUFTBALLONS • FOLIENPLOTS • KARTEN • STIFTE • FAHNEN • SITZSÄCKE • BLÖCKE • BRIEFPAPIER • BEKLEIDUNG • *und vieles mehr..*

REISCHL HEINZ

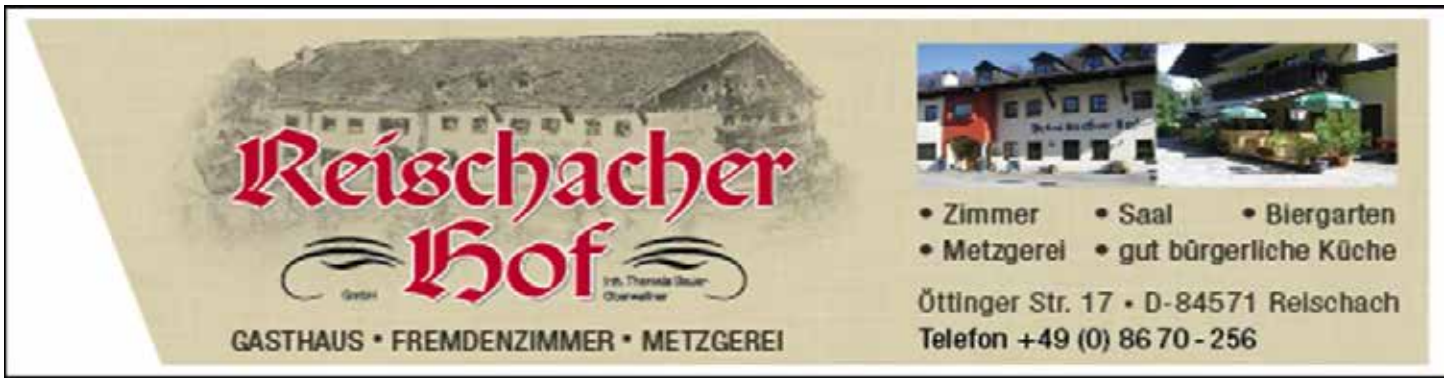
Neu- und Gebrauchtwagen
84367 Zeilarn; Gewerbegebiet Obertürken 51; Tel. 08572/963031

JFG FC Holzland/Inn U15 C1 u. C2 - Jugend (Kreisliga u. Gruppe) Saison 2020/2021

Kader U15:
Wimberger Alexander, Kobler Simon, Lichtenwimmer Korbinian, Stepputis Emma, Hiefinger Tim, Bachhammer Samuel, Strasser Nick, Grill Andreas, Bauer Sandro, Rieder Jan, Hölzlwimmer Florian, Hansbauer Phillip, Jungmann Fabian, Hautzinger Tobias, Grübl Maxi, Grabmeier Johannes, Haack Alexander, Grünleitner Felix, Blüml Marco, Grübl Fabian, Tramonti Lukas, Huber Benedikt, Saliter Korbinian, Riedelsheimer Max, Stempfinger Kilian, Meier Jonathan, Rieder Jonas, Dafinger Luis, Roßmüller Paul, Huber Julian

Trainer: Grübl Franz, Roßmüller Andreas, Huber Peter, Weitzel Hans-Peter, Stepputis Holger, Huber Jürgen, Malec Klaus

Ergebnisse:	**C1 SV Wacker Burghausen III – JFG Holzland**	**3 : 0**
Vorschau:	**C2 JFG Holzland II – FC Mühldorf II**	**am 24.09.2020 18:00Uhr**
	C1 JFG Holzland – JFG Isengau	**am 26.09.2020 10:30Uhr**



JFG FC Holzland/Inn U13 D-Jugend (Kreisliga) Saison 2020/2021

Kader U13:
Reiter Leon, Werkstetter Jonas, Lichtenwimmer Kilian, Niedermaier Bastian, Bauer Ben, Kronwitter Thomas, Baumer Kilian, Baumer Korbinian, Wildmann Nico, Vogel Noel, Pelzer Christian, Kugler Edwin, Minnich Alexander, Dafinger Laura, Rieder Lukas, Grübl Dominik, Hautzinger Jonas, Maull Julius, Lichtenwimmer Simon, Richter Elias

Trainer: Kugler Michael, Wildmann Lenz, Grübl Herbert, Stepputis Jonathan, Malec Klaus

Ergebnisse:	**JFG Salzachtal – JFG Holzland**	**abgesagt**
Vorschau:	**TSV Obertaufkirchen – JFG Holzland**	**am 25.09.2020 18:00Uhr**

IHR EINRICHTUNGS-EXPERTE FÜR KÜCHEN & MÖBEL!

RuckZuck
KÜCHEN + MÖBEL

www.moebel-ruckzuck.de

KÜCHEN + MÖBEL Karl-Rolle-Straße 43 (Rolle-Gewerbepark)
84307 Eggenfelden • Tel. 0 87 21/781 65-0

DER KÜCHENFACHMARKT Land Au 27 (Nähe Real Markt)
94469 Deggendorf • Tel. 09 91/27 00 52-0

ÖFFNUNGSZEITEN
Di.-Fr.: 10.00 - 18.30 Uhr, Sa.: 9.30 - 16.00 Uhr
Montags geschlossen.

BESUCHEN SIE UNS AUF FACEBOOK

LANDGASTHOF
LEONBERG
Leonberg 57 1/4 ▪ 84533 Marktl ▪ Tel.: 0 86 78 / 88 88

ÖFFNUNGSZEITEN BIERGARTEN
nur bei schönem Wetter

Mo-Sa: 17.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 18.00)
So: 11.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 11.00)

ÖFFNUNGSZEITEN GASTHAUS
Mi, Fr, So: 19.00 - 23.00 Uhr

Elektro
Gaßlbauer

SG Gumpersdorf/Erlbach U11 E1 u. E2-Jugend

Kader U11: Auer Max, Christokat Mark, Coffeia da Silva Juan, Eder Maxi, Eder Nico, Eder Nino, Eller Jonas, Hautz Maxi, Hinterecker Florian, Königsbauer Emanuel, Maier Bastian, Maier Ferdinand, Maier Ferdinand, Maier Korbinian, Meier Valentin, Niedermaier Philiip, Petteringer Mathias, Reiter Leopold, Rosner Moritz, Werkstetter Quirin, Wimmer Moritz

Trainer: Eder Bernhard, Reiter Markus, Hautz Peter

Ergebnisse: E1 FC Julbach-Kirchdorf – SG Erlbach/ Gumpersdorf 2 : 2

Vorschau: E1 SG Gumpersdorf/Erlbach – SSV Wurmannsquick am 26.09.2020 13:30Uhr
E2 SG Gumpersdorf/Erlbach II – FC Julbach/Kirchdorf III 26.09.2020 15:00Uhr

HEIZUNG SANITÄR
Wohlige Wärme von Ihrem Heizungsfachmann
MINNICH
Heizungsbau GmbH
Obertürken 24
84367 Zeilarn
Tel.: 08572-8156
Fax : 08572-8494
Mobil : 0172-7203801
E-Mail: minnich1@freenet.de

SG Erlbach/Gumpersdorf U9 F-Jugend

Kader U9:
Waitzhofer Sidney, Haunreiter Sebastian, Reiter Helena, Handlow Alexander, Werksetter Antonia, Baumgartner Elias, Neziraj Dion, Hartwig Magdalena, Sachseneder Lucas, Derezic Leonardo, Steinberger Felix, Maierhofer Michaela

Trainer: Maschberger Beppo, Obermaier Franz

Ergebnisse: SV Haiming – SG Erlbach/ Gumpersdorf 8 : 0

Vorschau: SG Erlbach/ Gumpersdorf – DJK Emmerting am 23.09.2020 17:30 Uhr

Türen, Tore u. Antriebe

HORMANN

- Industrietore
- Garagentore
- Sektionaltore
- Wartung
- Service

BMT Chr. Schmidbauer

Freiung 21
84567 Erlbach

Tel.: 0171 - 4085524
Fax: 08670 - 918580

Johann Kaltenhauser
FUHRUNTERNEHMEN

Wolfgrub 35 1/2
84367 Zeilarn
Tel: 08572 - 4 52
Fax: 08572 - 96 95 55

Bestattungen
BONAUER
Hirschhorn · Gerastr. 3
84329 Wurmannsquick
08725 / 293

Bestattungen
FRIEDE
Franziskanerplatz 9
84307 Eggenfelden
08721 / 96800

Erd-, Feuer-, See- und Luftbestattungen
Diamant- und Edelsteinbestattungen
Überführungen im In- und Ausland
Erledigung aller Formalitäten
Trauerdrucksachen

Bestattungsvorsorge

Möchten Sie nicht auch gerne alles schon zu Lebzeiten geregelt wissen?
Haben Sie bereits eine Bestattungsvorsorge?
Kommen Sie zu uns und lassen Sie sich kostenlos und umfassend beraten!
Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Vergleichsangebot machen!

Auch für die Finanzierung haben wir verschiedene Modelle anzubieten, ob in einer Bestattungsvorsorge-Versicherung, per Bankvollmacht oder durch ein Treuhandkonto zu günstigen Konditionen.

BONAUER - FRIEDE
08725/293 08721/96800

PC Reischl www.pc-reischl.de

• Computer • Hard- und Software
• Softwareentwicklung • Support

Adresse:
Florian Reischl
Gallau 12
84567 Erlbach

Kontakt:
Telefon: +49 (0)160 1530322
E-Mail: info@pc-reischl.de
Web: http://pc-reischl.de
Facebook: https://fb.com/PCReischl

PC Reischl www.pc-reischl.de

• Computer • Hard- und Software
• Softwareentwicklung • Support

Vereinslokal

PROSTMEIER

SG Gumpersdorf/Erlbach U7 G-Jugend

Kader U7:
Binder Josef, Zelger Jonas, Gartmaier Fabian, Thielemann Peter, Minnich Tobias, Preis Simon, Hagl Jonas, Wimmer Xaver, Noah, Altmann Julian, Handow Hannes, Schulze Alexander, Aigner Franz, Benjamin, Johannes, Franziska, Samia, Salzger Theo, Fabian, Rieder Luis, Waldher Lucas, Reiter Vincent, Rothenaicher Jakob,

Trainer: Hölzlwimmer Manfred, Prostmeier Hedi, Minnich Christioph, Altmann Martin

Vorschau: SG Gumpersdorf/ Erlbach – SSV Wurmannsquick **am 25.09.2020 17:00Uhr**

Neuanfänger sind bei jeder Trainingseinheit herzlich Willkommen!

Training: Jeden Mittwoch um 17:00 Uhr in Gumpersdorf
Infos bei Hede Prostmeier , Tel. 08670/230

Aktuelle News:

Unsere erfolgreiche Kooperation mit dem SV Gumpersdorf im Kleinfeldbereich wird auch in der Saison 2020/2021 als Spielgemeinschaft weitergeführt.

Das freut uns sehr und wir hoffen auf ein langandauerndes Bestehen der Zusammenarbeit sowie ein gutes Verhältnis mit allen Funktionären, Trainern, Eltern und vor allem mit zufriedenen Kindern. Wir wollen zusammen eine gute erfolgreiche Zukunft im Kinder-Fußballsport bieten.

Die Kleinfeld-Jugendabteilung wird nun geleitet von:
Evi Altweg, Mobil: 0175/7179262
Markus Reiter, Mobil: 0151/67238963

Auf eine gesunde und erfolgreiche Saison!

Miteinander ist einfach.

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen unterstützt.

Sparkasse Altötting-Mühldorf

www.spk-aoe-mue.de

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR*WERT.*

GRÄFLICHES
HOFBRAUHAUS FREISING
SEIT 1160

GRAF TOERRING
SEIT 1486

Export

Mit besten Zutaten aus
heimischem Anbau gebraut
und schonend gereift

HOFBRAUHAUS FREISING
HUBER WEISSES FREISING
GRAF TOERRING SEIT 1486
GRAF IGNAZ SEIT 1486

GRÄFLICHES
HOFBRAUHAUS FREISING
SEIT 1160

Privatbrauerei der Familie Graf zu Toerring-Jettenbach

Ob Aktiv- oder Erholungsurlaub – fragen Sie Ihre Reiseexperten, die finden garantiert das Richtige!

TUI TRAVEL Star

rtk reisen –
APPsolut
Urlaub!

Neuötting ▪ Ludwigstraße 115 ▪ Tel.: 08671 / 92918-0

Waldkraiburg
Prager Str. 8-10
Tel.: 08638 / 98406-0

Burghausen
Mehringer Str. 47
Tel.: 08677 / 883-20

Mühldorf
Katharinenplatz 7
Tel.: 08631 / 37780

Reisebüro sonnenklar rt reisen

sonnenklar Reisebüro rt reisen Garching
Nikolausstraße 11
Tel.: 08634 / 6265540